

# درد زہ کی شروعات اور منتقلیاں

حاملہ خواتین / لوگوں کے  
لیے معلومات

Urdu



مصروف اوقات کے دوران بھی، آپ کی دیکھ بھال کرنا اور آپ کے لیے کون سی چیزیں اہم ہیں، ہمارے لیے بہت معنی رکھتی ہیں، ہم آپ کے ساتھ ہر ایک چیز پر بات کریں گے اور آپ کوئی بھی سوالات پوچھ سکتے ہیں۔

## ردو زہ میں تاخیر

بعض اوقات زچگی کے یونٹس معمول سے زیادہ مصروف ہو جاتے ہیں، خاص طور پر اگر بہت سارے بچے ایک ہی وقت میں آنا چاہتے ہیں۔ ایسا ہونے پر، ہوسکتا ہے ہمیں عملے کو تبدیل کرنا پڑے اور فوری دیکھ بھال کو ترجیح دینی پڑے۔ تمام درد زہ اہم ہیں لیکن بعض اوقات درد زہ میں تاخیر کرنے یا کسی دوسرے ہسپتال میں منتقلی کی پیشکش کرنے کی ضرورت پڑسکتی ہے جہاں پر یہاں سے جلد دیکھ بھال فراہم کیا جاسکتا ہو۔ ایسا صرف غیر معمولی حالات میں ہوتا ہے۔

یہ خبر بہت مایوس کن ہوسکتی ہے، خاص طور پر اگر آپ نے بچوں کی نگہداشت، خاندان کی ملاقاتیں اور یقینی طور پر، اپنے بچے سے ملنے جیسی چیزوں کی منصوبہ بندی کی ہے۔ آپ کو اس بارے میں بھی تشویشات ہوسکتے ہیں کہ آپ اور آپ کے بچے کے لیے انتظار کرنا کتنا محفوظ ہے۔

• اگر کوئی چیز آپ کے لیے بہت مشکل ہے یا واقعی میں بہت اہم ہے، تو براہ کرم اس پر ہم سے بات کریں، ہم کچھ بھی الگ طریقے سے نہیں کر پائیں گے، لیکن ہم ہمیشہ یہ جاننا چاہیں گے کہ آپ کیسا محسوس کر رہے ہیں۔

• درد زہ شروع کرنے یا جاری رکھنے میں تاخیر صرف اسی صورت میں ہوگی جب ایسا کرنا محفوظ ہو اور اسے ہسپتال میں عملے کی جانب سے منصوبہ بندی کے مطابق جاری رکھنے کی ہر ممکن کوشش کی گئی ہو۔

تاخیر کے دوران، ایک دائی آپ کے بچے کی حرکتوں کے بارے میں بتائے گی اور آپ سے پوچھے گی کہ آپ کیسا محسوس کر رہے ہیں۔ اگر آپ گھر پر ہیں، تو آپ کو چیک اپ کے لیے ہسپتال آنے کے لیے کہا جا سکتا ہے۔ ان میں بچے کی نگرانی (CTG)، اسکین یا دیگر جانچیں شامل ہوسکتی ہیں۔ اپنی درد زہ کا انتظار کرتے ہوئے آپ کو ہسپتال میں رہنے کے لیے کہا جا سکتا ہے؛ اس پر آپ سے بات چیت کی جائے گی۔

آپ ہسپتال میں ہوں یا گھر پر، اگر آپ پریشان ہیں یا ان میں سے کوئی بھی علامات نظر آتی ہیں، تو میٹرنیٹی ٹرانسپورٹ کو کال کریں یا ہسپتال میں کسی دائی سے بات کریں۔

کال کرنے کے لیے ٹیلی فون نمبر ہے



پانی کی تھیلی کا ٹوٹنا



ٹسپارچ میں اضافہ، خصوصاً  
اگر یہ پانی جیسا ہو



اندام نہانی سے جریان  
خون ہو رہا ہے



پیٹ میں درد ہو رہا ہے  
یہ آ اور جا سکتا ہے یا یہ ہر وقت  
موجود ہو سکتا ہے



بیمار محسوس کر رہی  
ہیں یا بخار ہے



بچے کی حرکات میں  
کمی یا تبدیلی



آپ کی بینائی میں تبدیلی آئی ہے  
یا سر میں درد ہے



آپ کے ہاتھوں پیر یا چہرے پر  
سوجن ہے



خارش

ہمیشہ کی طرح، اپنے بچے کی حرکات  
کو جاننا اور کسی بھی تبدیلیوں کو محسوس کرنا ضروری ہے

# کسی دوسرے ہسپتال میں منتقل کیا جانا

بعض اوقات آپ کو اپنے بچے کی پیدائش کے لیے کسی دوسرے ہسپتال جانے کا انتخاب پیش کیا جاسکتا ہے اگر وہاں پر یہاں سے جلد نگہداشت فراہم کی جاسکتی ہے۔ اگر ایسا اختیار موجود ہے تو اس پر آپ کے ساتھ بات چیت کی جائے گی۔ یہ آپ کی اپنی پسند ہے اور آپ کو کسی دوسرے ہسپتال جانے کی ضرورت نہیں ہے۔

آپ کی پیدائش کی ترجیحات اور آپ کے لیے کون سی چیز اہم ہے یہ ہمارے لیے معنی رکھتی ہیں۔ آپ کوئی بھی سوالات پوچھ سکیں گی اور اس بات پر تبادلہ خیال کرسکیں گی کہ آیا ان میں سے کسی سے بھی آپ کی پیدائش کی ترجیحات کو متاثر ہوسکتی ہے۔

اگر آپ کسی دوسرے ہسپتال جانے کا فیصلہ کرتی ہیں تو، آپ کی نگہداشت کی ٹیم اس بات کو یقینی بنائے گی کہ آپ جس ہسپتال میں جائیں اس میں آپ کی پیدائش کی ترجیحات اور ذاتی نگہداشت کا منصوبہ (اگر آپ نے بنایا ہے) سمیت تمام اہم معلومات موجود ہوں۔ آپ کے بچے کی پیدائش ہوجانے پر، وہ آپ کے اصل ہسپتال سے رابطہ کریں گے تاکہ وہ آپ کے گھر آنے پر آپ کی دیکھ بھال کے لیے منصوبہ تیار کریں۔



[southeastclinicalnetworks.nhs.uk/  
induction-of-labour](https://southeastclinicalnetworks.nhs.uk/induction-of-labour)

